

# الاشتراكية والديموقراطية

بقلم الدكتور عبدالله عبد الدائم

لم يبق ثمة شك في أن الوسيلة الوحيدة للاحتفاظ بالمكاسب التي تحرزها الأمة ، هي القيام بين الفترة والفترة ، بدراسات واعية معمقة تؤمن قبل كل شيء بفضيلة النقد الذاتي ، وتحاول أن تكشف الأخطاء التي قد تقع في أثناء السير لتحقيق هذه المكاسب ولاحراز مكاسب جديدة .  
و « الأداب » إذ تنشر الدراسة التالية للدكتور عبدالله عبد الدائم ، فإنها لا تنشرها إيماناً منها بما جاء فيها ، وإنما تنشرها لتطلب إلى المتخصصين والعلماء بحث هذا الموضوع ومناقشته بطريقة علمية رصينة تبلور الحقيقة وتقديمها للقراء .

شعبية وعملية حقه . ومثل هذا الخطر قمين بان يفسد الغاية الاشتراكية المرجوة من وراء هذه القوانين ويقتلها في صميمها منذ الخطوة الاولى ، فكلنا نعلم ماتعرضت له الحركة الاشتراكية في العالم من نكسات وابتعاد عن روحها الحقيقية حين غدت اشتراكية تقودها الدولة وحدها ، ولتوضيح ما نريد ، يحسن ان نجول جولة قصيرة على التجربة العالمية في هذا المجال ، ونقول قبل ذلك ، بين يدي هذه الجولة ، ان أي حركة اشتراكية ، مهما يكن الطابع القومي الخاص الذي تريد ان تلمسه ، لا بد لها من الافادة من تجربة العالم في هذا المجال . ومن الخداع ان نضرب صفحاً عن الدروس الطويلة التي تقدمها لنا التجربة العالمية في هذا المجال خلال اكثر من قرن ، وان نفعل ذلك باسم الاشتراكية غير المستوردة . فمهما تختلف الصور التي تطبق فيها الاشتراكية في بلد من البلدان ، يظل من الصحيح ان معنى تطورها وقوانينها الاساسية واحدة في جميع البلدان ، اما الخلاف الذي لا بد ان يقع فخلاف في الاشكال المشخصة العملية التي تطبق ضمنها الاشتراكية ، اما ان نصوغ المبادئ والاهداف صياغة بعيدة عن جوهر التجربة الاشتراكية ، وان نضع فيها مانشاء من مستحدثات ونشكلها على النحو الذي يتبدى لنا ، فمعنى ذلك ان نحمل الاشتراكية ماتحتمل وملاً تحتل ، وان نكون امام نظام اقتصادي يمكن ان نطلق عليه مانشاء من أسماء الا اسم الاشتراكية .

ولنعد بعد هذا الى جولتنا نتبين من خلالها حقيقة الصلة التي ينبغي ان تقوم في ظل نظام اشتراكي سليم ، بين الدولة والتأميم ، بين الحكومة وملكية مرافق الانتاج القومي .

ولنبداً بالتجربة الشيوعية نفسها في هذا المجال نستم منها اول درس في هذا السبيل :

كلنا يعلم ان الماركسية ، التي ينتسب اليها الشيوعيون كما ينتسب اليها غيرهم من الاشتراكيين ، قدمت للصلة بين الاشتراكية والدولة حلاً خاصاً جعلته في صلب مذهبها واهم مقومات نظريتها ، ذلك الحل هو القول بموت الدولة في المجتمع الاشتراكي الحقيقي ، وقيام حكم الأشياء مكان حكم الناس كما نقول عبارة « انجلز Engels » الشهيرة التي اقتبسها من « سان سيمون » ، وقد عبر صديق ماركس هذا عن وجهة نظر الماركسية والشيوعية فيما بعد حول هذه المسألة ، في تلك الصفحات الشهيرة التي كتبها في رده على « دورنج Duhring » . فلقد تنبأ بموت الدولة وعده نتيجة طبيعية للثورة العمالية ، وحفظ

طرح صدور القوانين الاشتراكية في الجمهورية العربية المتحدة قبل حركة سوريا الاخيرة ، مشكلات اساسية لا بد ان يعني بها الباحثون ويقدموا لها فضلاً من الدراسة الدقيقة ويبينوا مكانها في الحركة الاشتراكية العربية التي تؤمن بها .

ولا يجوز ان يترك امر الخوض في هذه القوانين الى اصحاب التفكير الرأسمالي الذين يعملون على الانتقاص من شأنها مافي ذلك شك ، كما لا يجوز ان يترك الى المصنفين الذين يجتزئون بالتصفيق عن البحث والدراسة . ان ماجري في أي بلد عربي لا بد ان يعني جميع البلدان العربية ، ولا بد ان تأخذ هذه البلدان مأخذ الجد وأن تتعرف على موضعه الحقيقي من ثورتها القومية المنشودة ، وان خطأ مايطبق في بلد عربي لا يتحمل مسؤوليته ابناء ذلك البلد وحدهم ، وإنما يتحمل مسؤوليته سائر ابناء الشعب العربي ، ولا سيما قادة الفكر بينهم .

فأي مكانة تشغلها القوانين الاشتراكية الاخيرة في ثورتنا العربية الكبرى ؟ وما هو الحكم المجرى الذي تستطيع ان تحكم به عليها النظرة الاشتراكية العربية السليمة ؟ وما هي بالتالي ، من خلال هذه التساؤلات والاجوبة عليها ، المعالم الاساسية التي ينبغي ان تميز الحركة الاشتراكية السليمة في العالم العربي ؟

تلك أسئلة ضخمة ، لاندمي ان في وسعنا وحدنا الاجابة عليها ، وجل ماترجوه ان ندلي بمحاولة يستجيب لها المفكرون في البلدان العربية وتلقى عندهم من النقد والتكملة مايجدر بمثل هذا الموضوع الهام .

ونبدأ بالقول اننا اذ نقبل على نقد هذه القوانين الاشتراكية ، فإنما نفعل ذلك إيماناً منا بانها تشتمل على طائفة من المبادئ السليمة في حد ذاتها ، لولا مايعطها من نقائص ترجع الى جملة من الأخطاء ، على رأسها ماتتصف به من طابع حكومي غالب ، وما يشوبها من استبعاد التنظيمات العمالية الشعبية الحقة ، وما تتعرض له من خطر كبير حين تقوم على أساس غير ديمقراطي .

## 1 - الاشتراكية والدولة :

واول ماتراه عند تمحيص هذه القوانين انها جعلت الدولة ، والدولة وحدها ، بأجهزتها البورقراطية «الديوانية» الضخمة ، هي الوصية على هذه القوانين ، وهي المشرعة لها والمنفذة في ان واحد ، دون ان تكون هنالك رقابة

للمة ، ولا يعني بحال من الاحوال استثمار هذه الملكية من قبل بورقراطية الدولة . ان على العمال ان يحولوا دون هذه البورقراطية ، لان الاشتراكية ينبغي ان تعني تحررهم لا عبوديتهم » (١) .

وفي عام ١٩٢٢ ، يتحدث كوتسكي نفسه عن التاميم في حال انهيار النظام البولشفي الذي انشق عنه ، فيقول :

« ان ماسياني به انهيار الديكتاتورية في روسيا هو قبل كل شيء الحركة الحرة للكتل الشعبية ، تعني الديمقراطية . فمنظمات هذه الكتل ، من نقابات وتعاونيات واحزاب سياسية ، سوف تستطيع ان تنمو بحرية ومثلها لجان السوفيات في مختلف المؤسسات » .  
ولن نأتي بالعديد من الاقوال التي تشهد بما قر في اذهان الكثير من قواد الحركة الاشتراكية في العالم من ضرورة الفصل بين الاشتراكية وبين امتلاك الدولة لها ولا سيما ادارة الدولة لمرافقها ، فهؤلاء جميعا قد وقفوا وقفة صريحة عند هذا الجانب الهام ، وبينوا بشكل اخص مخاطر البورقراطية « الديوانية » تعني سيطرة جهاز موظفي الدولة على ادارة الحركة الاشتراكية ، وقد اصبح من الواضح الجلي ، بعد تطور الحركة الاشتراكية ، على اختلاف اشكالها ، ان اخطر ماتعرض له هو اختناق مقاصدها الديمقراطية تحت وطأة الجهاز البورقراطي والبوليسي ، وتكون اقلية موجهة ذات امتيازات ، هي الطبقة البورقراطية وكلمة الحق التي انتهت الي تطور الاشتراكية ، انه لا يكفي فيها ان تؤمم وسائل الانتاج بل لابد ايضا وخاصة ان تؤمم وسائل الحكم .

ولن نتحدث بعد هذا عما انتهت اليه التجربة الشيوعية بعد ان اضطرت الى ارجاء مبدأ موت الدولة ، واقامت حكما هو اقسى انواع التسلط والحكم . ولن نلتمس لها المبررات كما يحاول اصحابها ، حين يبينون ان مالجات اليه من تقوية لتسلط الحكومة وطغيانها نتيجة طبيعية لما تعرض له الاتحاد السوفياتي في بداية نشأته من مؤامرات في داخله وخارجه ومن مكائد المجتمع الرأسمالي من حوله . وحسبنا ان نقول ان حكم الناس قد انتصر على حكم الاشياء في المجتمع الشيوعي ، او ان نقول بتعبير اصح ان حكم الاشياء قد ولد حكم الناس في اقصى صورته . والذي نريد ان نفيده من هذا المصير الذي صارت اليه التجربة الشيوعية شيئا :

الاول ما يؤدي اليه تسلط الدولة وتحكمها - رغم ما يعده ضمن النظام الشيوعي من قيام حركة اخذ وعطاء بين القاعدة والقامة - من تطويع بهدف اساسي من اهداف الاشتراكية ، تعني الديمقراطية ، وما يقود اليه من تحويل للاشتراكية عن معناها الاصلي : تعني تحقيق انسانية الانسان على اكمل وجه .

والثاني ، وهو الأهم عندنا ، هو ان التجربة الشيوعية حين ارادت ان تستمسك بهذا المبدأ الماركسي استمسكها بكل ما هو صادر عن ماركس ، اضطرت الى موقفها الشاذ هذا وذهبت من الصفر الى اللانهاية كما يقال ، فهي اصرت على صحة هذا المبدأ ، مبدأ موت الدولة في المجتمع الاشتراكي المنشود ، واعتبرت هذا الامر ممكنا وواجبا . وعندما اثبت التطبيق خطأه ، لم تتراجع عنه ، بل اثرت ان تقول انها ارجائه الى حين ، الى المرحلة للشيوعية الحقة التي لم تات بعد ، وفي انتظار ذلك اليوم الوعود ذهبت الى النقيض تماما ، فأباحت اقامة اقصى انواع

لجهاز الدولة في متاحف المستقبل مكانا الى جانب الفاس البرونزية . ذلك ان الطبقات يستزول من المجتمع الشيوعي ويزول معها الصراع الفاسم بينها ، ولا تقوم حاجة عند ذلك الى اي شكل من اشكال الضغط والسلطة تمارسه طبقة ضد طبقة ، وهكذا يزول من المجتمع الاشتراكي المنشود كل اثر من اثار التحكم ، ولا يبقى الا حكم الاشياء ، اي تنظيم النتاج وتوزيعه توزيعا يرضي حاجات المجتمع والافراد .

ولا يستند ماركس وانجلز في نبوءتهما هذه الى هذا المبرر الوحيد لزوال الدولة ، تعني زوال الطبقات والصراع بينها ، وانما يقيمانها على اسس تمس جوهر الفكرة الاشتراكية وهي التي نريد ان نقف عندها لاهيتها ، فهما يريان ان بقاء الدولة ، كسلطة مهيمنة على وسائل الانتاج ، يفسد التنظيم الاشتراكي في الصميم ويطوح بروحه ، ذلك ان الشيء الاساسي في النظرية الماركسية هو القول بتاميم وسائل الانتاج ، اي جعلها ملكا للمجتمع كله ، لا ملك اقلية متحكمة فيه ، ومعنى هذا التاميم Socialisation « وهو كما نرى غير امتلاك الدولة للانتاج étatisation » ان يكون المجتمع فعلا حرا في تنظيم استخدام وسائل الانتاج هذه اصلحة مجموعته . ولهذا لا يجوز ان يفند هذا التاميم بحال من الاحوال ملكا للدولة étatisation فالاشتراكية لا يمكن ان تقوم على اساس اي نوع من انواع ملكية الدولة للانتاج . وامتلاك الدولة للانتاج في عرف ماركس وانجلز مرحلة مؤقتة في بداية الحركة الاشتراكية ، لها مبرراتها ، ولا بد ان تزول .

يضاف الى هذا ، انه اذا صح ان تتحول الملكية للدولة خلال فترة محدودة من الزمن كما رأى ماركس ورفيقه وسائر قواد الحركة الماركسية فمن غير الجائز ان تقوم الدولة بادارة هذا الانتاج على اية حال . وقد عبر كثير من زعماء الماركسية اذ ذاك عن مخاطر ادارة الدولة للانتاج حين تظفرها الظروف الى امتلاكه ، مبينين ان هذه الادارة من شأنها ان تفسد جوهر الاشتراكية وروحها ، هكذا نقرا للاشتراكي الديمقراطي النموسوي « باور Otto Bauer » كتيبنا صغيرا اصدره عام ١٩١٩ حول التاميم ، يقول فيه :

« من الذي سوف يدير بعد ذلك الصناعة المؤممة ؟ هل هي الدولة ؟ ابدأ . فاذا ادارت الدولة جميع الصناعات دون استثناء ، فدا لها من القوة والسلطان القدر الكبير امام الشعب وامام مثليه . ومثل هذه الزيادة في قوة الحكومة لابد ان يفدو خطرا على الديمقراطية . يفساف الى هذا ان الحكومة اسوأ من يستطيع ادارة الصناعة المؤممة : وليس ثمة انسان اسوأ من الدولة ادارة للاستثمار الصناعي ، ولهذا كنا نحن الاشتراكيين نطالب دوما بتاميم الصناعة ولا نطالب ابدا بوضعها في يد الدولة » (١) .

كذلك يقف « كوتسكي Karl Kautsky » الاشتراكي الالماني الشهير وقفة خاصة عند صلة الدولة بالاشتراكية ، ويصرح ايضا بضرورة ابعاد الدولة عن ادارة الانتاج الاشتراكي . ومما يكتبه منذ عام ١٩١٩ ، عندما كانت مشكلة التاميم مطروحة في المانيا واوروبا الوسطى :

« لقد استنكرنا دوما الإخذ بالاشتراكية الدولة ، تلك الاشتراكية التي تحل عبودية الدولة محل عبودية اصحاب رؤوس الاموال ... ولقد اتكرنا دوما ان يكون امتلاك الدولة للانتاج اشتراكية تلبى منازع الطبقة العمالية الحديثة » (٢) .

بل يذهب به الامر عام ١٩٢٢ الى ان يوحد بين ملكية الدولة وبين العبودية فيقول :

« ان بورقراطية الدولة ليست الا أداة للتسلط ، وليس جهازا اقتصاديا ، وعلينا ان نستبعدها ، لا في مجال السياسة حسب ، بل في مجال الاقتصاد خاصة ، ان الذي ينبغي ان نطالب به هو تاميم وسائل الانتاج وهذا يعني بالنسبة الى المرافق الكبرى بينها ، جعل الملكية ملكا

K. Kautsky, la révolution prolétarienne et son programme, PP. 317 — 318. (١)

Otto Bauer, la Marche au Socialisme, P. 18. (١)

K. Kautsky, Der Weg Zur Mackt, P. 13. (٢)

الحكم ، ولم تعمل بحال من الاحوال على تنصيب حكومة في طريق الزوال والموت ، بل نصبت اقوى الحكومات وأكثرها تسلطا .

ذلك ان مبدأ موت الدولة مبدأ نظري في رأينا ، والوصول الى ذلك المجتمع الشيوعي الذي ينحل فيه كل صراع طبقي ، ويتكون خلاله الانسان الامثل ، الانسان الشيوعي الكامل ، اصبح امرا وهما كما دل تطور الحوادث وبدلا من الذهاب بالاشياء حتى نهايتها ، وافقادها بالتالي كل قدرة على التطبيق ، تؤثر ان توضع الامور في نصابها دون غلو عقيم . والموقف السليم في نظرنا هو ان وجود الدولة ، كمنظم لعلائق الناس وموازن بين مصالحهم ، قدر لا بد منه . غير ان قيام الدولة في المجتمع الاشتراكي لا يعنى في نظرنا ان تكون هي مالكة الانتاج والمشرق على ادارته . والموقف السليم ان يكون الانتاج ملكا حقيقيا لمجموع الشعب تراقبه منظماته المختلفة ، وتشرف الدولة على تنظيم هذه المراقبة وانفاذها .

والشئ الهام الذي نريد ان ننبه اليه في هذا المجال خطأ قد يتلقفه اعداء الاشتراكية ، حين يربطون بين التخطيط الاشتراكي وبين تحكم الدولة ، وحين يعتبرون التحكم ملازما لمثل هذا التخطيط ، وينتهون من وراء ذلك الى الاخذ بافكار بسمونها حرة ، وليست من الحرية في شئ . انهم ليقولون : مادامت الاشتراكية تؤدي الى تقوية السلطة السياسية للدولة فمن الواجب ان نستبعدا باسم حقوق الانسان وباسم الحرية الفردية . وواضح ان مثل هؤلاء الراسماليين يريدون ان يفوتوا المشكلة الاساسية ، وابعوا عليها ، فالمشكلة الاساسية ليست ان تنقص سلطة الدولة او تزداد ، ان المسألة كل المسألة ان نعلم من هي الايدي التي تملك هذه السلطة ، وباسم من تمارسها ، المسألة الحقة ان نسائل هل الدولة دولة ديمقراطية ام لا .

لقد علمنا اعداء الاشتراكية ان يتحدثوا عن مخاطر زيادة سلطة الدولة ، واصبح هذا النغم مقوما اساسيا من مقومات العلم السياسي الحر ، كما يقولون . وهم حين يسوقون مثل هذا الحديث لاسبوقونه رغبة في توطيد دعائم الديمقراطية ضمن المجتمع الاشتراكي ، بل رغبة منهم في ضرب النظام الاشتراكي في صميمه ، انهم يقلقون لقوة السلطة في النظام الاشتراكي ، وكاننا نسون ان السلطة في النظام الراسمالي في خدمة المصالح الفردية ، انهم يقعون في تناقض مابعده تناقض : فهم يريدون دولة ضعيفة غير قادرة على فرض مطالب الشعب وتغليبها على المصالح الفردية ، ولكنهم يريدون هذه الدولة قوية عندما يكون الامر حماية الامتيازات الخاصة التي يتمتعون بها ، ان الراسمالي المدعي للحرية يرى من الاسراف والخطر ان تتدخل الدولة في تنظيم النقد وتحول دون رفع الاسعار ولكنه يرى في الوقت نفسه ان من واجب الدولة ان تملك الوسائل لشراء الفائض من القطن الذي لا يباع وتوزيع الاعانات على المؤسسات التي تعاني من بعض الصعوبات وللحيلولة دون ارتفاع اجور العمال او انخفاض ثمن القمح . . انه لا يعترف على « الاشراف » الذي يضاق مكاسب الشركات الفردية ، ولكنه يطلب الحماية والضمانات ضد نتائج المنافسة الحرة التي يمكن ان تسبب الى الربح . وكانما يجعل الراسمالي وظيفة الدولة الاقتصادية تأميم الخسائر وضمان فردية الارباح .

نقول هذا لئلا يقع اللبس عندما ننادي باستبعاد ملكية الدولة للانتاج وادارتها له في المجتمع الاشتراكي ،

فنحن عندما نقول ذلك نعني ان يكون الانتاج ملكا حقيقيا للشعب والا تكون سيطرة الدولة عليه وسيلة لحرمان الشعب ، صاحبه الحقيقي ، والا يؤدي تحكم اجهزة الموظفين الى عبودية جديدة ، تحل محل عبودية رأس المال . او لم يذهب بعضهم الى حد القول ان سيطرة بورقراطية الدولة على التأميم تؤدي الى خسائر مالية تفوق في بعض الاحيان مكاسب التأميم ؟ او لم يصف لنا ماركس نفسه تلك الطبقة الجديدة من البورقراطيين مطلقا عليها اسم « لاهوتيين » ، مبينا كيف انها تجعل من الدولة ملكها الخاص ؟ الم يحدثنا عنها حديث العارف باخطارها حين قال : ان السلطة مبدأ معرفتها وان عبادة السلطة قوام تفكيرها ؟

ان الذي ننادي به ونراه على وفاق مع الاشتراكية الصحيحة ، الاشتراكية الديمقراطية ، هو ان اخذنا بالاشتراكية في تنظيم الحياة الاجتماعية لا يقودنا الى تأييد التدابير الزجرية التي تتخذ باسمها ، ولا يبيح لنا ان نقر انطفاءها وضياعها او انحرافها تحت ثقل الجهاز الاداري الحكومي ، بله تحت وطأة النظام البوليسي للدولة . ولقد اثبت تطور الاحداث في العالم الحاجة تزداد يوما بعد يوم الى اشتراكية جديدة ، قومية وديمقراطية في الوقت نفسه . اننا لا ننظر الى زيادة سلطة الدولة زيادة ناجمة عن مهمات التوجيه الاقتصادي التي تتولاها على انها « شر في ذاتها » . كما اننا ندرك ان ملكية الدولة للانتاج يمكن ان يأتي كمرحلة مؤقتة انتقالية تمهد للملكية الشعب له . غير ان الحظر في نظرنا ، هو الا تتحقق المشاركة الديمقراطية الحقة والا تقوم رقابة ديمقراطية فعلية على عمل الحكومة ، فتسبب الحكومة السلطة وتقلب للاشتراكية ظهر المكن . اننا لا نذهب مع الشيوعية الى حد القول بموت الدولة وبحلول الاشياء محل حكم الناس . وانما نذهب الى الاخذ باكثر الحكومات ديمقراطية ضمن ظروف معينة ، والى القول بمساهمة جميع المواطنين ومجموع الطبقة العاملة في السلطة السياسية . ان ما نرفضه ان تقوم فئة معينة باحتكار السلطة ، سواء كانت فئة السياسيين او المشرفين او الفنيين ، فضلا عن ان تكون هذه الفئة فئة رجال الشرطة .

.....

من خلال هذا المنظار ننظر الى القوانين الاشتراكية التي صدرت في الجمهورية العربية المتحدة . ان اول مطعن يقفز امام الاعين ، هو هذا الارتباط الوثيق بين اصدارها وانفاذها وبين الدولة . فالدولة هي التي تشرعها على نحو ما تشاء ، وهي التي تطبقها ، دون اشراف فعلي من قبل فئات الشعب المعنية . وهي التي تأخذ وتعطي ، وتقبض وتبسط ، دون ان يكون للعمال تنظيم يشركهم في ذلك كله ، ودون ان يعلم انسان مصرية ما يؤمم . والنوايا الحسنة لا يمكن ان تكفي في هذا المجال . وتنظيم الدولة في العصر الحديث لم يعد يقبل ان تقوم الامور على النوايا الطيبة ، ولا بد من ضوابط حقيقية في النظم نفسها .

نضاف الى هذا ان السيطرة البورقراطية على ادارة هذه القوانين الاشتراكية امر واقع . فالبورقراطية كطبقة جديدة لها امتيازاتها ومصالحها من اهم الادواء التي شكت منها مصر بعد الثورة وشكت منها الجمهورية العربية المتحدة بعد ذلك . وبداية تطبيق القوانين الاشتراكية كشفت اوضح الكشف عن سيطرة هذه الطبقة البورقراطية . ولا ادل على ذلك من ان ادارة الشركات المؤممة قد تولها

منذ البداية اناس لا يملكون من الكفاءة غير ولائهم للعهد .

### التأميم والرقابة الشعبية

ولكي نتخذ هذه الاثياء التي نقولها . معناها الحي ، وليكون لدوتنا الى نظام اشتراكي يمتلكه الشعب حقا ، رقابة وانفاذا ، معناها الشخص ، لنحاول ان نتحدث عن طراز الصلة التي ينبغي ان تقوم بين التنظيم الاشتراكي وبين الشعب الذي ينبغي ان يقوم التنظيم من اجله . ونقول تمهيدا لهذا الحديث ، ان الاشتراكية العربية ، على نحو ما تصورها ليست مجرد نظام اقتصادي او سياسي ، وانما هي طراز كامل وشامل في الحياة ، هدفه الاول والاخير في نظرنا تحرير طاقات الانسان العربي وفك اغلاله ليستطيع ان ينتج حقا ويبنى حضارة اذنه ويسهم بذلك في الحضارة الانسانية .

ولهذا لن يكون للاشتراكية من معنى اذا لم تؤد الى تحرير المواطن تحريرا حقيقيا ، وهي تنقلب على ذاتها ان لم تتحقق فيها المساهمة الفعلية من قبل الشعب الذي تناله خيراتها . ولهذا كان السبيل السليم لبناء مجتمع اشتراكي ديمقراطي هو محاربة المركزية المطلقة للسلطة والحيولة دون سيطرة البورقراطية ، تلك السيطرة التي هي نتيجة طبيعية لتمركز السلطة . وزوال المركزية في المجتمع الاشتراكي يعني توزيع السلطة على جميع مستويات الحياة الشعبية وجعلها منشوة في المنظمات الشعبية والعمالية الحقة . بل نذهب الى ابعد من هذا ، فنرى ان الديمقراطية الحقة لا يمكن ان تتحقق في الصناعة ، اذا لم تطبق مبادئها في مستوى العمل نفسه . ونقطة البداية في الديمقراطية تحت ظل النظام الاشتراكي ، هو العمل نفسه في نظرنا . وبدءا من ديمقراطية العمل يمكن ان نرقى الى تنظيمات ديمقراطية على مستوى اعلى . اما ان نتصور العكس فزيف وخداع : فلا يمكن ان تقوم ديمقراطية بدءا من القمة .

لهذا نقول ان الحياة الديمقراطية في مجال الصناعة ينبغي ان تبدأ في العمل نفسه . فهناك طائفة من المشكلات خاصة بكل معمل على حدة ، ولا يمكن حلها الا في مكانها ، ضمن اطار العلاقات المباشرة التي تقوم بين الاطراف المعنية . يضاف الى هذا ان من الواجب ، في مثل هذا التنظيم الديمقراطي للمعمل ، ان يترك الى العمال انفسهم اكبر عدد ممكن من الاعمال الصغيرة التي يقوم بها عادة المديرون او المراقبون . فالمجتمع الديمقراطي لا يتكون الا عن طريق المشاركة في المسؤولية وتحمل اعبائها .

وما نريد ان ندخل في هذه التفصيلات . وقادردنا من ورائها ان تؤكد حقيقة اولى وهي ان بداية التنظيم الديمقراطي في المجتمع الاشتراكي ينبغي ان تنطلق من القاعدة لا من القمة . فما دامت الامور في مثل هذا المجتمع تدار من عل ، وما دامت شروط العمل اليومي للعامل ترسم في قمة السلم ، تظل روح الديمقراطية الحقة بعيدة عن ان تداخل المجتمع الاشتراكي .

ويتبع ذلك دون شك ان توجد لجان ومجالس استشارية عمالية ، على مستوى العمل ، وعلى مستوى المنطقة وعلى مستوى الدولة كلها ، وان يشرف العمال فعلا على انقاذ الخطة الاشتراكية ويسهموا فيها ويدركوا غاياتها . فالنخيط الاشتراكي ، كما يكون ديمقراطيا ، لا بد ان يضمن اسهام الشعب في القرارات التي يتخذها المشرف على التخطيط من جهة ثانية . وكلنا يعلم كيف

يلجا الاتحاد السوفياتي نفسه الى اقامة تيار هابط من المنظمات الحكومية الى الوحدات البسيطة في الحياة الاقتصادية ، يرافقه تيار صاعد من اصغر الوحدات الى المركز اي الى السلطة الفعلية التي تنفذ . وحركة الصمود والهبوط هذه لا تتم ، كما نعلم ، وفق مسار شاقولي ، وانما تتم عن طريق شبكة معقدة تنشأ عن التقاء هذا التتابع الشاقولي ذي الطابع الفني والمهني ، مع التوزيع الافقي ذي الطابع الاداري والجغرافي .

هكذا تذهب التوجهات الاساسية المتصلة بالاهداف الهامة للخطة من الدولة الى المنظمات العمالية نفسها ، بدءا من اصغرها ، كالمعمل او فرع الشركة ، وتناقش وتعديل لترفع من جديد الى الهيئة الناطقة للخطة ، بعد ان تخضع للملاحظات عديدة تقدمها الوحدات الفنية التي تعمل في كل مرحلة من مراحل العمل .

وما نريد ان نقول ان هذا الاخذ والعطاء بين المحيط والمركز في الدولة الشيوعية يحقق الاغراض التي نرجوها حين نتحدث عن رقابة فعلية يقوم بها العمال والشعب . ذلك ان هذا الحوار الذي يقوم بين القاعدة والقمة في النظام الشيوعي ، مهما يكن شأنه ومهما يظل اومه ، خاضع في النهاية الى القرار الذي تتخذه الهيئة المنظمة للخطة الاشتراكية او الذي تتخذه الدولة . ولا يمكن ان يقوم تخطيط اشتراكي ديمقراطي صحيح في نظرنا اذا كان من الممكن دوما ان تتخذ قرارات تخالف مصالح الشعب في مجموعه . ولهذا كان من الواجب ان تضاف الى طريقة الحوار هذه ، الحوار الذي يقوم بين المركز والمحيط ، وسائل اخرى تضمن اسهام الشعب اسهاما فعلا : من مثل مراقبة الوحدات الانتاجية من قبل نقابات العمال ، ومن مثل اقامة لامركزية واسعة ، بل من مثل قبول قيام ضروب من الصراع قد تبلغ حد الاضراب وحد انكار القاعدة لقرارات تتخذها القمة . وبدهي ان مثل هذا المطلب يستلزم تربية خاصة للكتل الشعبية ، من شأنها ان تشيع بينها المعاني الصحيحة للحرية والمسؤولية .

ونقول موجزا ان الاشتراكية وخطتها ليست كما قلنا ونقول غايات في ذاتها ، وليست لها من قيمة الا كوسيلة لخلق حضارة حقيقية قوامها الحفاظ على الانسان . ولا بد ان تنحرف الاشتراكية عن غاياتها اذا هي أدت الى ابعاد العمال انفسهم عن المشاركة في الادارة الفعلية للشركات والمؤسسات ، واذا لم يكن من حق هؤلاء ان يقبلوا او يرفضوا تجاوز مستوى معين من الانتاج ، وان يوجهوا السياسة الاقتصادية للشركة او المؤسسة ، وان يراقبوا مراقبة فعلية انفاذ هذه السياسة ( ضمن اطار الاهداف والكميات التي تحددها الخطة ) .

وواضح ان مثل هذه المطالب الاساسية ، الكفيلة بضمان الديمقراطية الفعلية في المجتمع الاشتراكي بعيدة عن ان تتحقق في ظل القوانين الاشتراكية التي صدرت في الجمهورية العربية المتحدة . فمثل هذه الرقابة الشعبية غير قائمة . والعمال لا يعدون ان يتلقوا الخطة كاملة جاهزة ، وما عليهم الا ان يقبلوا بما يمنح لهم ، دون اعتراض او توجيه . وهم في ذلك كله منغلون لا فاعلون ، لم يشاركوا في الخطة ولا يشاركون في انقاذها او مراقبتها .

### ٣ - مثال يوغوسلافيا :

وزيادة في توضيح هذه المشاركة الفعلية التي ينبغي ان تتوافر للعمال والشعب ضمن المجتمع الاشتراكي ، يمكننا ان نتحدث عن الصورة

أن يؤدي الى موت الدولة خلال فترة قريبة . وهم يرون أن خطر  
البيروقراطية خطر يمكن تجنبه وما هو بالقدر المحتوم في مرحلة  
الانتقال . غير أن تجنبه لا يمكن أن يتم الا بفضل جهد واعي ودائم ،  
أهم مقوماته الحد من وظائف الدولة لمصلحة الهيئات المستقلة ولمصلحة  
الديمقراطية المباشرة ، بل العزوف عزوفا تاما عن تدخل الهيئات  
الحكومية في بعض الميادين الخاصة .

وقد طبقت هذه الافكار تطبيقا مستمرا على مشكلات التنظيم  
والتخطيط الاقتصادي . وطبقت في ميداني القطاع الخاص والمعام  
على السواء . أما في مجال القطاع الخاص ، ونعني به قطاع الزراعة  
بالدرجة الاولى ، فقد كان أول مظاهرها ذلك القرار الجريء ، فرار  
حل المزارع الجماعية التي خلقت تحت تأثير الضغط المباشر . والتفسيح  
النظري لهذا القرار ، كما عبّر عنه « كارديلي Kardeli »  
نائب رئيس الجمهورية والدماغ المفكر للحزب الشيوعي في يوغوسلافيا،  
تفسير جدير بالتأمل . فاحترام ارادة الافراد الفعلية في هذا المجال امر  
واجب « لا لان مثل هذا الاحترام حق من الحقوق الديمقراطية فحسب،  
بل لانه اولاً وقبل كل شيء ، ضرورة اقتصادية وميزان للاقتصاداتنا  
وعامل لا يستغنى عنه في نمو هذا الاقتصاد » . وهكذا زالت كل ادارة  
ذات طابع رسمي في مجال الزراعة ، وغدت المنافسة الحرة ، ضمن  
اطار الشروط العامة التي تفرضها الخطة ، هي القاعدة السائدة .

أما في مجال القطاع العام ، القطاع المأم ، فلقد تم فصل الملكية  
عن الادارة ، وتم فصل كليهما عن الحكومة . وغدا المجتمع هو الذي  
يملك المؤسسات والشركات ، وغدا العمال هم الذين يتولون ادارتها ،  
عن طريق لجان الادارة ومجالس العمال ، يشاركون في ذلك مديرون يتم  
انتقاؤهم عن طريق المسابقة . وليس نمرة تنظيم هرمي يطو فوي  
الشركات والمؤسسات ويفرض عليها ما يفرض . ولهذه الشركات  
والمؤسسات الحرية الكاملة في وضع خطط الاستثمار على نحو ما  
ترى ، ضمن اطار القوانين السارية . والرقابة القائمة مقصورة على  
شرعية العقود والرقابة المالية ورقابة مصرف التسليف ، دون ان تعدى ذلك الى  
انفاذ الخطة نفسها ، بل ليست نمرة عقوبات تفرض على العمال في  
حال عدم انفاذهم للخطة ، لان لهؤلاء العمال حصنهم في الارباع التي  
جانب حصنة الدولة الاتحادية وحصنة الجمهوريات وهيئات الاداره  
المحلية . ومشاركة العمال هذه في ارباع الشركات والمؤسسات من  
العوامل الهامة التي تثير لديهم مضاعفة الجهد الشخصي ، كما  
انها في الوقت نفسه سبب اساسي يجعل هيئات الادارة العمالية  
تحرص على حقها في الادارة ولا تتيج لهم أن ينقلب الى مجرد كلام  
مكتوب .

غير ان نظام الادارة المستقلة للشركات والمؤسسات كما عرفته  
يوغوسلافيا لا يتجو من حدود وقيود . فلقد ازادت الدولة ان تحتجب  
كل تدخل في تحديد الاجور ، غير انها توصلت الى مثل هذا التدخل  
بطريق غير مباشرة ، بوساطة السلطات التي منحها في هذا المجال  
لهيئات الادارة المحلية ( اللجان الشعبية كما تسمى هناك ) . وهي لم  
تتخلّ كذلك تخليا تاما عن جميع وظائف التنفيذ . غير ان في وسمننا  
أن نقول في الجملة ان القاعدة العامة في القطاع العام ، القطاع المأم ،  
هو استقلال الشركة او المؤسسة .

من هنا نرى ان التخطيط الاشتراكي في النظام اليوغوسلافي مبادئ  
لما كان عليه في النظام السابق عليه ، نظام « التخطيط الحكومي » ،  
ومبادئ لما هي عليه الحال في سائر البلدان التي تسر نحر الاشتراكية .  
فليس في هذا التخطيط مجال للقسر المباشر او للاوامر الصادرة من  
عل . والشركات والمؤسسات تضع خطتها في حرية تامة . وليس نمرة  
توافق بين هذه الخطة وبين تبنّوات الذين يضمون الخطة العامة في  
الدولة الاتحادية كلها الا اذا قام هؤلاء بمهمتهم حق القيام فنصو  
الوسائل الملزمة لتحقيق الاهداف . وفي وسمننا ان نترجم هذا التنظيم  
الذي تعدنا عنه الى لغة اخرى ، فنصو القيود المفروضة على واضعي  
الخطة العامة ، والسلطات المنوحة للمجالس العمالية المحلية ، باسم

التي اتخذتها هذه المشاركة في دولة اشتراكية هي يوغوسلافيا ويزيد  
من اهمية هذا الحديث عن يوغوسلافيا ، ما يخيل الى بعضهم من صلة  
قائمة بين التنظيم الاشتراكي فيها وبين ما كان يتم ويجري في الجمهورية  
العربية المتحدة . ونهرع الى القول ان مثل هذه الموازنة خاطئة ، وان  
أوجه الشبه بين النظام الاشتراكي اليوغوسلافي وبين الخطوات  
الاشتراكية التي كانت تقوم في الجمهورية العربية المتحدة ، تظل ضعيفة،  
لا سيما ان النظام الاشتراكي اليوغوسلافي كما نود ان نبين يعني عناية  
خاصة بتنظيم اسهام العمال في تخطيط النظام ومراقبته ، ويحاول ان  
يجد صيغة جديدة لديمقراطية فعلية ضمن النظام الاشتراكي .

ويهمنا قبل ان نؤغل في الحديث عن مقومات هذا النظام والشكل  
الذي حققه عن طريقه اسهام العمال فيه ، أن نقول صراحة اننا نضرب  
مثال يوغوسلافيا لا لانا نتبناه ، فلنا عليه ماخذ سنذكرها ، ولكن لنقدم  
صورة عما يمكن أن يكون عليه اشتراك القاعدة العمالية والشعبية في  
التخطيط الاشتراكي .

هذا الشكل من مشاركة الفئات الشعبية في التنظيم الاشتراكي ،  
انتهت اليه يوغوسلافيا بعد تطوير لتجاربيها الاولى . فبعد خطتها  
الاشتراكية الاولى التي بدأت في مؤتمر فوكوفار ، Vukovar  
جاءت الخطة الثانية التي تبنتها رابطة الشيوعيين اليوغوسلافيين في  
مؤتمرها الخامس عام ١٩٤٨ ثم تلتها الخطة الثالثة التي اعقبت مسا  
تم من اعادة نظر شاملة في التخطيط والادارة الاشتراكية ، بين عام  
١٩٥١ وعام ١٩٥٤ ، والتي انتهت باقرار المنهاج الحالي لرابطة الشيوعيين  
اليوغوسلافيين .

واهم ما هي هذه الخطة الجديدة الاخذ بفكرة « الادارة العمالية »  
والعمل على مشاركة الهيئات التي ينتخبها العمال مشاركة فعالة نافذة  
في ادارة الاعمال . قد نتجت من ذلك نتيجة هامة وهي السماح  
بلامركزية الرقابة ، وبادارة جميع الشركات والمؤسسات بالتالي ادارة  
عمالية فعلية . وطبيعي ان يناهض هذا التنظيم الجديد التنظيم القديم  
القائم على العطفة وعلى التخطيط القسري ، وان يفود الى حذفه نهائيا .  
والدافع الاساسي الذي يثوي وراء هذا التنظيم الجديد ، الاخلاص  
للفكرة الماركسية الاساسية التي اشرنا اليها ، فكرة موت اندولة تدريجيا  
والتقدم التدريجي في مجال الديمقراطية . وكلنا يعلم ان من مقومات  
النظام اليوغوسلافي اعتقاد قاده انهم مخلصون لتعاليم ماركس ، وانهم  
يفسرونها التفسير السليم الذي لا يجوز أن يفرضه عليهم أحد ، والذي  
يتلادم مع ظروف بلدهم وتجربتهم .

وبعد ان يبين الشيوعيون اليوغوسلافيون ان طريق التطور نحو  
الاشتراكية يمكن ان يتخذ اشكالا مختلفة ، وان ما يقرر خلال المرحلة  
الاولى المؤدية الى الشيوعية النهائية خاضع دومما لتطور الاحداث  
ومنطق الظروف ، يبينون ان نمرة مشكلتين كبيرتين تطرحهما الفترة  
الانتقالية في يوغوسلافيا . أما الاولى فهي ضرورة اشرار الكتل الشعبية  
في بناء الاشتراكية . ولا يرفض الشيوعيون اليوغوسلافيون في هذا  
المجال ميذا ديكتاتورية الطبقة العامة ، تلك الدكتاتورية التي يجسدها  
ويمثلها الحزب الشيوعي ، كما انهم يقررون ان مستوى وعي الكتل  
الشعبية ما يزال ناقصا في المرحلة الانتقالية التي هم بصدها . غير  
انهم في الوقت نفسه يجعلون من اسهام الكتل الشعبية على اوسع  
نطاق ممكن الشرط الاساسي للنجاح . فسلطة الحكومة السياسية كما  
يبينون ليست سلطة موصومة عن الخطا ، واطفاء هذه السلطة تزداد  
وتستشري بمقدار ما تبتعد عن الكتل الشعبية .

أما المشكلة الثانية التي يرونها اساسية في هذه المرحلة الانتقالية،  
فهي خطر البيروقراطية ، ذلك الخطر الذي يكاد يلازم تلك المرحلة ويكون  
جزوا مقونا لها . ويعطي اليوغوسلافيون لكلمة بورقراطية معنى واسما،  
فيرون فيها ما تلجا اليه الحكومة من تصرفات اعتباطية ومن ايفال في  
الضغط والتسليط وتزيد في الاحتكارات ، من اجل مصلحة الهيئات  
الادارية والشخصيات المشرفة . وخطر البيروقراطية الاكبر في نظرهم  
هو ان التاميم في مثل هذه الحال ، حال سيطرة هذه الطبقة ، لا يمكن

الحرية : حرية الفلاح في أن ينتسب الى المزرعة الجماعية او لا ينتسب اليها حرية المنتجين جميعهم وتحررهم من الضغط المباشر ، حرية المستهلكين ، استقلال المؤسسات والشركات ، الحرية السياسية المتمثلة في المشاركة في الادارة وفي الخطة . وفي وسعنا ان نقول ان النظام اليوغوسلافي ، على نحو ما تم تعديله في السنوات الاخيرة ، محاوله للتوفيق بين التخطيط الفعال الناجع وبين مزيد من الحرية على جميع مستويات الحياة الاقتصادية والاجتماعية مع اجتناب السلوك الاعباطي من قبل الدولة .

وقد كشفت التجربة عن أن توسيع اطار الحرية على هذا النحو لم يؤد الى الحد من عدم اقتصاد اليوغوسلافي . والامر على عكس هذا تماما . فقد عرف ذلك الاقتصاد بعد تطبيق هذا النظام الجديد وثبه جديده ، بعد فترة طويلة من الركود .

لقد عني المفكرون اليوغوسلافيون عناية عميقة بمسألة الحرية ، ووفروا لها الكثير من جهدهم . وادركوا ، بتمشياً مع تعاليم ماركس ، أن الديمقراطية الاشتراكية لا تعني أن نفس المجال امام النزعات المعادية للاشتراكية ولا تعني اضعاف المجتمع الاشتراكي امام القوى السياسية المعادية . فالمسألة ، كما يقول « كارديلي » ليست مسألة حرية مجردة . والديمقراطية الاشتراكية لا تنطق ان المبادئ المجردة ، مبادئ الانسانية والحرية ، وان دست الانسانية والحرية على رأس مبادئها وأهم مقوماتها . والنظرة الديمقراطية السليمة ضمن المجتمع الاشتراكي ينبغي أن تنطلق من خلال التجربة الفعلية الواقعية والعلائق الحقيقية ضمن ذلك المجتمع . وأهم مقومات هذه العلائق قيام نظم ديمقراطية تيسر العمل الاشتراكي وتدعمه . ومهمة الديمقراطية الاساسية في مجتمع اشتراكي هي الانتقال الى مرحلة تنقلب فيها سلطة العمال من سلطة تتم لمصلحة الكتل العاملة الى سلطة مباشرة تمارسها الكتل العاملة نفسها . وسبيل ذلك ان تحل محل الدولة شيئاً بعد شيء أشكال من الادارة الاجتماعية المستفنة أساسها المصالح المادية والاجتماعية للعمال .

ولا شك ان هذه المحاولة التي جربتها يوغوسلافيا جهد جدي في سبيل حل المشكلة الاساسية التي تواجه الاشتراكية اليوم ، مشكلة الديمقراطية . ومع ذلك فهذا الحل لا يخلو من نقائص ، وما يزال من العسير علينا ان نقر ان هذا النظام القائم على « الحكم الذاتي » في هيادين

صدر حديثاً

# للعوار البياسيين

للشاعر فؤاد الحيشن  
من أجل ما قبلت في المراء

يطلب من جميع المكتبات في لبنان والبلدان العربية

الحياة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية ، والمستند الى اسهام شعبي مباشر ضمن جبهه واحده تدافع عن الاشتراكية وتحميها ، هو الشكل الامثل للديمقراطية الاشتراكية . فهذا النظام في الواقع يفسده وجود حزب وحيد هو الحزب الشيوعي ، يتحكم في توجيه كل شيء ، رغم الحدود والقيود . الامر الذي يجعل الجدل والنقاش الحر على مختلف المستويات مقصورا على المسائل الجزئية الصغرى ذات الاهمية العابرة . اما المسائل الكبرى فرابضة الشيوعيين هي التي توجهها ، وهي التي تمسك بزمام السير نحو الاشتراكية . واذا رجعنا الى الحقيقة التي قررناها ، وهي أن الاشتراكية ليست ذات طريق واحد ، وان الشكل الذي اعطاه « تيتو » لها ليس اول شكل ولا آخر شكل ، ادركنا ما يمكن ان يقع فيه مثل هذا النظام حين لا يفسح مجال المناقشة امام الشعب حول اسس السير نحو الاشتراكية ، وحين يقتصر على مناقشة النتائج الجزئية البعيدة للنظام الاشتراكي الذي تم اختياره له ، وحين يكون مجال البحث المتروك له اشبه بالخط الابيض الذي تتركه السفينة عند سيرها . ان الديمقراطية الحقة لا تنفقد بذرتها حقا الا اذا فهم المواطنون اهداف الخطة المرسومة ، ومآل هذه الخطة ، والمرحلة التي وصلوا اليها ضمن هذه الخطة ، والتغيرات التي يمكن ان تطرأ عليه .

والا اذا فهموا اولا سبب الجهد الذي يطلب اليهم أو الضغط الذي يفرض عليهم ، وادركوا انهم يسهمون في العمل اسهاما حقيقيا واضحا ، وتلبس موافقتهم عليه لبوس العمل الشخصي الحر .

صحيح ان رابطة الشيوعيين اليوغوسلافيين تقرر انها ليست حزبا سياسيا ، وان على الشيوعيين ان يناضلوا من اجل بناء الشيوعية « لا من علياء المراكز التي يمكن ان يشغلوها في الجهاز الحكومي الاداري ، ولكن ضمن الكتل نفسها وبالقرب منها (1) » . ومعنى هذا ان الحزب يناضل من الخارج كزمرة ذات اثر فعال . وفي ذلك خطوة جيدة دون شك . غير ان السؤال الاساسي يظل مطروحا وهو : هل يجوز ان يكون اثر هذه الزمرة هو الاثر الحاسم الوحيد ؟

وبعد لسنا نهدف ههنا الى ان نقف وقفة خاصة عند النظام الاشتراكي اليوغوسلافي وعند بيان ما له وما عليه . والذي ساقنا الى هذا الحديث ما رميننا اليه من تقديم مثال حي عن المشاركة الفعلية التي ينبغي ان تكون للفئات الشعبية عامة وللغئات العمالية خاصة في التنظيم الاشتراكي . وقد كان جل ما نقصد اليه ان نؤكد ان اول مقومات الاشتراكية الديمقراطية هذه المشاركة الفعلية من قبل المنظمات الشعبية والعمالية . وواضح ان مثل هذه المشاركة كما سبق ان بينا غير متوافرة في التنظيم الاشتراكي على نحو ما رسمت خطوطه الكبرى القوانين الاشتراكية في الجمهورية العربية المتحدة .

#### ٤ - التأميم والتعويض :

على أن ثمة أمرا هاما وراء هذا كله . وهو التساؤل عن الشكل الذي ينبغي ان يتم فيه التأميم في المجتمع

(1) ارجع خاصة الى مقال كتبه « كارديلي » في مجلة « المشكلات الراهنة للاشتراكية » ، عدد كانون الثاني شباط ١٩٥٥ ، حول « الديمقراطية الاشتراكية مطبقة في يوغوسلافيا » .

الاشتراكي ، وعن خطوات هذا التأميم ، وعن مبدأ التعويض عند قيام التأميم خاصة .

وإذا ما عدنا في هذا المجال الى التجربة الماركسية نفسها ، نستهدي بعض معانيها ، وجدنا ان الشيء الوحيد الذي تم حوله اتفاق المشرعين الاشتراكيين دون ما جدل ونقاش ، هو الاخذ بمبدأ تأميم وسائل الانتاج . اذ ما دامت هذه الوسائل ليست ملكا لقلية ، كان المجتمع حرا في تنظيم استخدامها لصالح المجموع ، اما التأميم الكامل لسائر ضروب الملكية ، فأمر لم تذهب الماركسية الى اقراره في الخطوات الاولى . هكذا نجد « انجلز » يقرر في الصيغة الاولى للبيان الشيوعي الذي صدر عام ١٨٤٨ رفض فكرة التأميم الكامل ، ويذهب الى القول بالتأميم التدريجي ، وبالتعويض على اصحاب الاملاك المؤممة .

مثل هذه المبادئ التي ارهص بها انجلز كانت آراء مستندة الى الحدس الشخصي ، ولم تكن قائمه على اساس بحث علمي ، حتى اذا جاء التطبيق العملي للماركسية في روسيا وفي الدول التي تسير في فلكها ، أثبت هذا التطبيق صحة نظرات انجلز ، وقادت التجربة الشيوعية في هذا المجال عددا من الاشتراكيين المنشقين عنها الى تقديم حجج جديدة تدعم آراء انجلز الاساسية ، هكذا نجد « كوتسكي » يقدم بعد حوالي نصف قرن من تصريحات انجلز حججا قوية يدعم بها التأميم التدريجي ويقف خاصة عند ضرورة التعويض الملائم والعاقل ، عند وقوع التأميم . وعلى رأس الحجج التي تدعم التأميم التدريجي في نظره ذلك المبدأ الماركسي القائل بان فروع الصناعة المركزة جدا هي وحدها المؤهلة لأن تؤم ، ومعنى هذا انه لا بد من مرحلة انتقالية طويلة ، يقوم فيها ضرب من « الاقتصاد المختلط » نجد فيه قطاعا خاصا راسماليا واسعا الى جانب القطاع الاشتراكي العام الاخذ بالاتساع ، وفي مثل هذه المرحلة الانتقالية ، كل تأميم لا يرافقه تعويض اولا يمنح تعويضات كافية ، لا بد ان يقدم ضربات مخيفة للاقتصاد في مجموعه : فأصحاب الشركات والمؤسسات الخاصة التي ماتزال ضمن القطاع الخاص غير المؤم ، سوف يشعرون بان السيف مصلت فوق رقابهم وان التأميم يمكن أن يصيبهم بين يوم واخر ، ولهذا يحجمون عن تمويل مشروعاتهم وتوسيعها ويكفون عن تطوير هذه المشروعات ويفدوهمهم ان يحفظوا لانفسهم اكبر قدر من ملكية سوف يجردون منها في الغد ، وهكذا يؤدي سلوك الحكومة التي تلجأ الى التأميم دون ان تقدم تعويضات عادلة الى قتل الاقتصاد او تجميده « وهذا ما حدث في فرنسا مثلا بين عام ١٩٤٥ وعام ١٩٥٠ » او الى اللجوء الى توسيع اطار التأميم وجعله يشمل مجالات لم تكن تريد تأميمها ، لانها لم تفد بعد مؤهلة لذلك ، وفي مثل هذه الحال الاخيرة تعرض نفسها لاختفاك مؤكد .

ان وجهة النظر التي نعرضها هي وجهة نظر الماركسيين غير الشيوعيين ، انهم يرون ان التأميم التدريجي لا يمكن تصوره بدون الاخذ بمبدأ التعويض العادل . ووجهة النظر هذه كما نرى بوضوح ، تنطبق اصدق الانطباق على الوضع الذي يجري فيه التأميم في الجمهورية العربية المتحدة ، فالتأميم قد وقف اولا عند حدود بعض المشروعات المؤهلة لان تؤم ، ولم يكن بالتالي تأميما شاملا . الامر الذي نشأ عنه قيام اقتصاد مختلط ، يتعايش فيه الاقتصاد الراسمالي الخاص مع الاقتصاد المؤم . وقد خلق التأميم في قلب

هذا الاقتصاد الراسمالي الخاص ذعرا كبيرا ، حد من النشاط الاقتصادي وجعل اصحاب المشاريع الصغرى لا يطمحون في توسيعها ، ولا يفكرون الا في توفير الاموال اللازمة لقضاء الايام الباقية من حياتهم او في تهريب هذه الاموال الى الخارج ، وزاد في هذا الذعر ان التأميم لم يصبح بمبدأ التعويض العادل . فالتعويضات التي اقرتها القوانين الاشتراكية التي صدرت اخيرا لا يمكن ان تسمى تعويضات عادلة ، وهي تدفع على اية حال على شكل سندات اسمية على الدولة بعد فترة طويلة من الزمن ، ومثل هذا التصرف خلق حالا من القلق الاقتصادي ادت الى تجميد الحركة الاقتصادية وقتل روح المبادرة الفردية التي كانت دوما من عمد الاقتصاد القومي عندنا .

ان مثل هذا المآخذ الكبير الذي تعرضت له القوانين الاشتراكية الاخيرة ، ينتقل بنا الى جوهر المسألة ، الى ما كنا قررناه من ضرورة الارتباط الوثيق بين التخطيط الاشتراكي وبين التنظيم الشعبي جملة ، فالتفرد في القطع في مثل هذه الامور الاساسية في حياة بلد من البلدان لا بد ان يقود الى مخاطر واخطاء كثيرة ، ورسم الخطة الاشتراكية دون الرجوع الى المنظمات الاقتصادية نفسها ، ودون دراسة الاوضاع الاقتصادية القائمة ، مزلق كبير من مزاللق الاشتراكية الحكومية ، وهذا المزلق يعرض حياة البلاد الاقتصادية للخطر ، ويعرض مصالح الطبقة العاملة نفسها لخطر اكبر .

ان الذين يدرسون التجربة الشيوعية اليوم يبينون ان من اهم الاسباب التي قادت الشيوعية الى ما وقعت فيه من اخطاء ، لاسيما في مجال التطوير بالديمقراطية واللجوء الى العنف ، هو انها تجملت الامور قبل الاوان فاضطرت الى ما اضطرت اليه من قسر وضغط ، صحيح ان الشيوعية تبرر ذلك بضرورات المعركة ، وباختدام الصراع مع المعسكر الراسمالي . وصحيح ان الموجه الاساسي لسلوك الشيوعية منذ ايام لينين كانت ارادة البقاء ، ولكننا لا يعني ان نتحدث عن هذه المبررات ، والذي يعنينا هو تقرير هذه الحقيقة ، وهي ان البلاشفة حين ارادوا ان يعجلوا بالاشتراكية وان يطبقوها قبل الاوان ، لاسباب معقولة او غير معقولة ، ضمن بلد لاتهيئه ظروفه لذلك حسب رأي ماركس نفسه ، اضطروا الى القضاء على مبدأ اساسي من مبادئ الاشتراكية الى مدى طويل ، ومما يقوله « تروتسكي » نفسه في هذا الصدد في خطاب له القا في تشرين الثاني من عام ١٩٢٢ في المؤتمر الرابع للكونمترن :

« من المستحيل ان نفهم تاريخ الحركة الاقتصادية في روسيا السوفياتية خلال السنوات الخمس من وجودها اذا نحن نظرنا الى الامر فقط من منظار المصلحة الاقتصادية وحدها ، وعلينا على العكس ان ننظر الى الامور مدركين اولا دور الضرورات الحربية والسياسية ، ثم دور المصلحة الاقتصادية ، فالمنطق الاقتصادي السليم لا يتماشى دوما مع الضرورات السياسية .. ومن الواضح اذا نظرنا الى الامور من الزاوية الاقتصادية وحدها ، ان تأميم الملكية البورجوازية لا يبرر الا بمقدار ماتكون دولة العمال قادرة على تنظيم المشروعات المؤممة وفق قواعد جديدة ، والتأميم بالجملة الذي حققناه في عامي ١٩١٧ و ١٩١٨ لم يكن يلي هذا الشرط دون شك . فامكانيات التنظيم لدى دولة العمال لم تكن بعد قادرة على تنظيم جميع المشروعات

المؤمنة . غير ان الذي ينبغي الا يغيب عن البال اننا قمنا بهذا التأميم تحت ضغط الحرب الأهلية ، وليس من الصعب ان ندرك اننا لو اردنا الاخذ بسلوك اكثر رشادا من الوجهة الاقتصادية ، اي لو لجأنا الى تأميم الملكيه البورجوازية ناميما تدريجيا معقولا ، لكان هذا منا حقا مابعد حرق مسن وجهه النظر السياسية » .

وهكذا ادى استباق الامور الى الانزلاق في طريق قاد في النهاية الى مجانية المبدأ الاساسي من مبادئ الماركسية ، يعني مبدأ موت الدولة ، والى الاخذ بدكتاتوريه الحزب الشيوعي ولجنته المركزية ومكتبه السياسي . وما نريد ههنا ان نتحدث عن التجريه الشيوعية ، والذي يعنيننا من هذا المثال ان الاشتراكية ، حين لاتأخذ بعين الاعتبار ظروف الاقتصاد القومي ، وحين تتعجل الامور فتؤمّم مالم يصبح مؤهلا للتأميم بعد وتبتعد عن التعويض العادل ، لا بد ان تنساق في طريق يقودها الى فرض سلطانها فرضا يزداد يوما بعد يوم ، ويضطرها الى تأميم شامل عاجل ، يفرض فرضا ، دون ان تستطيع ظروف البلد احتماله . وهكذا تجر بالضرورة الى اشتراكية تعسفية قوامها السلطة والفرض ، لا بالنسبة الى فئة محدودة من المواطنين ، ولكن بالنسبة الى جملة المواطنين . ويزداد هذا الامر خطورة في البلدان التي لم تصنع بعد تصنيعا كافيا ، ولم تقم فيها شروط الحياة الاجتماعية النامية الواسعة .

#### ٥ - خاتمة : الاشتراكية والديمقراطية :

من هذا كله ندرک ان الارتباط بين الاشتراكية والديمقراطية ارتباط عضوي اساسي ، وان الديمقراطية ليست زينة تحلي الاشتراكية وتزيد في روانها ، وانما هي عنصر مداخل لها لا يمكن ان تؤدي وظيفتها الكاملة بدونه . ان كل اعتراف في تطبيق الديمقراطية ضمن المجتمع الاشتراكي لا بد ان يؤدي الى اعتراف في الاشتراكية نفسها .

والتجربة العالمية في هذا المجال تحدثنا حديثا واحدا لا ثاني له ، وهو ان المعضلة الحقة التي تعرضت لها الاشتراكية وما تزال تتعرض لها هي ايجاد الصيغة الملائمة للديمقراطية الاشتراكية الناجمة . والاحطار التي تتعرض لها الاشتراكية ليست في واقع الامر اخطار الراسمالية ، فالراسمالية في طريق الزوال ، والمد الاشتراكي غدا حقيقة واقعة . ان الاخطار الحقيقية التي تتهدد الاشتراكية هي اخطار تأتياها من داخلها ، من عجزها عن ايجاد اللحمة العضوية العميقة التي تربطها بالديمقراطية .

ولا نغلو اذا قلنا ان مشكلة الانسان الحديث غدت بحق مشكلة التوفيق العميق بين الديمقراطية والاشتراكية بين ما يدعى بالديمقراطية السياسية وما يدعى بالديمقراطية الاجتماعية او الاقتصادية . ومثل هذا التوفيق كما يتبين لنا من عرضنا السابق كله ، لا يجوز ان يكون توفيقا سطحيا تنضاف فيه قطرات من الديمقراطية الى نظام اشتراكي جوهره معاد للديمقراطية ، والواجب على عكس هذا ان يكون هذا التوفيق باطنيا يداخل التنظيم الاشتراكي في جميع مراحلها .

وقد رأينا بعض اشكال هذا التنظيم الديمقراطي الموصل للمجتمع الاشتراكي ، ورأينا ان اهم مقوماته تحقيق المشاركة الفعلية من قبل الشعب والعمال ، وقيام رقابة

شعبية فعلية ، وافساح المجال للنقد والمعارضة ضمن الاطار الاشتراكي . ونعود فنقول اننا لانقصد بهذا النقد نقدا خارجيا شبيها بالنقد الذاتي ( autocritique ) الذي تقع عليه في الاتحاد السوفياتي . فهذا النقد كما نعلم نقد صوري محرض ، يتخذ بدبلا عن المعارضة المفقودة ، ويوجه توجيهارسميا مقننا ، ويلبي في معظم الاحيان قرارا تتخذه الحكومة لتصحيح خط ثبت لها خطأه .

واهم مبادئ هذا التنظيم الديمقراطي ضمن المجتمع الاشتراكي ان تكون سرعة الحركة الاشتراكية في الميدان الاقتصادي متلائمة مع امكانيات الإبقاء على الديمقراطية . فقد رأينا ان من اهم عوامل اللجوء الى العنف في الحركة الاشتراكية الضرورات التي قادت الى خطوات اشتراكية سابقة لاوانها وتعبير اخر لا بد ان تكون حركة التأميم الاشتراكي متلائمة مع ظروف البلد وطاقاته بحيث تستطيع الديمقراطية ان تحملها وتسير بها سيرا سليما .

ويقوم فوق هذا كله مبدأ اساسي من مبادئ الديمقراطية في المجتمع الاشتراكي ، وهو ان الديمقراطية التي كانت ، عدوة التفرد ، ولا يمكن ان تقوم الا على اساس التعدد ، تعدد الآراء . فالرأي الوحيد ، والحزب الوحيد ، والخطة الوحيدة ، امور تنافي الديمقراطية وتصيبها في الصميم . ومن الخطأ ان يخيل لنا ان العلاقات الاجتماعية التي تخلقها الاشتراكية تحذف نهائيا جميع انواع الصراع . والصحيح هو عكس ذلك تماما ، وسيظل دوما للعمال مطالب خاصة يجابهون بها الدولة . والدولة لا يمكن ان تكون دولة

- التتمة على الصفحة ٧٤ -

## عشر قصص

( في طبعة جديدة فاخرة )

للقصاص اللبناني خليل تقي الدين

\*

« رأيت في فنكم القصصي لونا مبتكرا محببا في التحليل النفسي ، فضلا عن ابداعكم في وصف الشخصيات ، وبراعتكم في خلق الجو الصالح للقصة . انها ميزات تشهد بتفوقكم ونجاحكم في كتابكم الجديد : « عشر قصص » - محمود تيمور .

■ ان « عشر قصص » دعامة كبرى من دعائم هذا الفن الجميل في نهضتنا ، ومحاولة جمعت من عناصر التوفيق ما جعلها بحق تحفة من اغلى التحف التي ظهرت في الادب العربي الحديث » توفيق يوسف عواد

نشر : دار المكشوف ، بيروت



## الإشتراكية والديمقراطية

تتمة المنشور على الصفحة ١٦ -

العمال بكل ما في هذه الكلمة من معنى ، لانتمل الا مصالحهم ومصالحهم كاملة . يضاف الى هذا ان الدولة تتجلى في اناس وزمر لها ، في نظام الحزب الواحد خاصة ، نوعية خاصة وتتصف بعزلة يمكن ان تبعد عنها فئات العمال . ان قيام التعدد شرط اساسي من شروط الديمقراطية انى كانت ، وهذا التعدد لابد ان يتحقق ، ضمن المجتمع الإشتراكي ، في مجال العمل النقابي ، بل لابد ان يكون من مبادئه ان يكفل للعمال حق الاضراب نفسه .

على ان هذا التعدد ينبغي ان يتم ضمن اطار محدود اطار الاتفاق على الاهداف النهائية ، ولا بد ان يقوم في الاقتصاد الإشتراكي اتفاق شعبي عام على الاهداف . اما ان يكون التعدد في قلب الاهداف نفسها ، وان يقوم الخلاف حول غايات المجتمع الإشتراكي نفسه ، فهذا تناقض و يجيز للإشتراكية ان تتنازل عن عقيدتها الإشتراكية . ان الاساس الهام للمجتمع الذي يسير نحو الحرية ، على حد تعبير «كارديلي» هو أولا وقبل كل شيء ضمان حق كل فرد في الايستغل ويستثمر ، وفي ان يستطيع ان يقرر بوصفه منتجا ، كيف سيوزع ويستخدم فائض العمل في مجتمعه العمالي وفي المجتمع عامة» (١) !

ان الإشتراكية ، كما قلنا ونقول ، لا يجوز ان تصبح غاية في ذاتها ، ولا بد ان تكون غايتها اطلاق قوى الانسان وتحرير طاقاته و ضمان تفتح الفرد ضمن اطار المجتمع . ومن اهم ما يضمن احترام الانسان هذا ضمن المجتمع الإشتراكي الحفاظ على حقوق الانسان ، بمختلف اشكالها ، وبمختلف الوسائل ، وعلى رأسها صيانة استقلال القضاء وحرية وعدم انتهاك القوانين ، ولا سيما الجزائية منها . اذ مهما تكن الجريمة التي يمكن ان يرتكبها فرد ضد الخطة الإشتراكية ، يظل من الصحيح انه امام موقف تتعرض فيه حياته وحرية للخطر ، اى تتعرض فيه للخطر لديه قيم ينبغي ان يكون الحفاظ عليها غاية النظام الإشتراكي ولهذا كان من الواجب ان يكون لمثل هذا الفرد الحق في ان يدافع عن نفسه وفي ان يحمل دفاعا عنيا ، والقاضي « جزائيا كان او مدنيا » لابد ان يكون في مثل هذا المجتمع الإشتراكي شخصا يستطيع عند الاقتضاء ان يسير في عكس اتجاه التاريخ ، اى لابد ان يكون ان صح التعبير خارجا عن التاريخ . وهذا لا يعني طبعاً انه يملك الحقيقة وحده . فهو قد يخطئ ، وقد يصر على خطئه ، ولكن الشعب اذ ذاك يمكن ان يفرض ارادته بان يغير القانون او يوضعه . وواضح ان هذا الاتجاه الديمقراطي الذي ينبغي ان تأخذه الإشتراكية اذا ارادت ان تحقق اهدافها ، لا يمكن ان يسير له كامل النجاح الا اذا قامت تربية ديمقراطية للشعب ، تجعله يتذوق الحرية وبقدر مداها وحدودها . وواضح ان مآذنها اليه من ضرورة قيام وفاق شعبي عام على الاهداف الكبرى ضمن المجتمع الإشتراكي يمكن ان ينقلب الى قوضى او خداع اذا لم تيسر للشعب تربية

(١) في تقرير قدم الى المؤتمر الشعبي لرابطة الشيوعيين اليوغسلافيين انعقد في نيسان عام ١٩٥٢

تمكنه من ممارسة هذه الحرية ممارسة ناجحة . ولا تقصد بتربية الشعب هنا مجرد تلقينه المذهب الإشتراكي والمبادئ التي تدبر بها الدولة ، فمثل هذا التلقين الذهبي ، رغم انه يفرش الفكر ببطانة من الافكار ، لا يمكن ان نسميه تربية بالمعنى الحقيقي للكلمة ، لان اول مبادئ التربية ان تكون غايتها اصال الفرد الى ان يفكر تفكيراً حراً لا تفكيراً اتباعياً ، فالحرية الحقيقية لا تتحقق للفرد اذا قدمت له الافكار جاهزة ممتة ، ولا بد في التربية الديمقراطية الحقنة ان نربي الافراد على التفكير الشخصي الحر ، بحيث يستطيعون ان يأخذوا الاشياء على عاتقهم ويفكروا فيها على حسابهم ، ويصلوا الى حد من النضج يستطيعون معه ان يحملوا مسؤولية التفكير لوحدهم ، ويفدوا قادرين على ان يتركوا لوحدهم في مواقف جديدة يستطيعون فيها ان يختاروا ويقرروا بانفسهم دون اللجوء الى مرشد ، بل ضد من يمكن ان يرشدهم في بعض الاحيان .

وواضح ان هذا المطلب الأخير من اهم مقومات الحياة الديمقراطية ، والتوسل اليه يكون عن طريق انواع التربية جميعها في مختلف المراحل والاعمار ، وعلى رأسها التربية المدرسية ، ولن نخوض في الحديث عن مبادئ التربية الديمقراطية في المدرسة ، ولن نشير الى وسائلها الكثيرة ، وحسبنا ان اهم مقوماتها ان تكون حريصة على تكوين روح البحث عن الحقيقة واحترامها ، بعيدة عن تشويه التاريخ باسم اهداف معينة ، ان هدفها ، بقول موجز ، لا يجوز ان يكون مجرد دمج الفرد بمجتمعه دمجا قوامه الاتباع والانصياع ، فمثل هذا الاندماج عقيم غير منتج . والاندماج الحقيقي هو الذي يصدر عن فرد قادر على التحرر من المجتمع والحكم عليه ، يملك من تفتح الرأي الشخصي ما يجعله يأخذ من قيم مجتمعه ما يأخذ عن روية واختيار ، ويرفض ما يفرض عن روية واختيار . ان غاية التربية الديمقراطية الحقنة ان تجعل من اندماج الفرد مع قيم مجتمعه وتراث مجتمعه وسيلة لتحرير هذا الفرد تحريراً يمكنه من الحكم الحر على هذا المجتمع ، ومن تجاوزه ودفع مبادئه الى امام . والتكوين الديمقراطي العميق للفرد يعنى تكوين ارادته المستقلة وشخصيته الفذة القادرة اخيراً على الاوبة الى ذاتها ، والانصال بعالم القيم الروحية تجسد فيه معيار سلوكها في المجتمع ومعيار سلوك المجتمع .

ومثل هذه التربية الديمقراطية هي الحديرة وحدها بالمجتمع الإشتراكي الحق ، فالإشتراكية تهدف كما قلنا كرة بعد كرة الى غانة انسانية ، وغانيتها الكبرى خلق حضارة جديدة قائمة على العمل ، من شأنها ان تحفظ للانسان كرامته وتمنع عنه استغلال اخيه الانسان وتطلق لديه قوى الابداع ، ومثل هذه الاهداف هي اهداف الديمقراطية عينها . ومن هنا كانت اللحمة بينهما كما قلنا داخلية عميقة .

واذا عدنا الى المجتمع العربي ، ادركنا ادراكاً اعمق مدى التواصل الذي ينبغي ان يقوم فيه بين الإشتراكية والديمقراطية . فالمجتمع العربي بحكم تاريخه مجتمعي مؤمن بكرامة الانسان وبقيمه الروحية ولا يمكن ان يقبل بالإشتراكية اذا كانت مجرد موقف مادي في فهم الكون والاشياء . وهو لا يقبل ان تكون المادة مقدمة على الفكر ، بل يرى على العكس ان التفاعل قائم بينهما ، وان الفكر اخيراً هو الذي ينبغي ان يقود المادة ، ولا سبيل الى الحفاظ على القيم الفكرية ضمن المجتمع الإشتراكي اذا غدا التنظيم الإشتراكي الاقتصادي غاية في ذاته يجيز لنا ان نطوح

بمبادئ الانسان وقيمه في سبيل نجاحه وتطوره .  
 والمجتمع العربي بعد ذلك ، يحكم حاضره وواقعه  
 الجزأ والأخطار التي تحقيق به ، يجد في الديمقراطية  
 الوسيلة الصحيحة لبلوغ المجتمع الاشتراكي العربي ، ويجد  
 في الحفاظ عليها الدرع المتينة التي تقيه مخاطر السير  
 نحو الاشتراكية سيرا متعجلا او مفلوطا . اذا ما دامت  
 الاشتراكية اطارا ينبغي ان يتلاءم مع ظروف البلد وحاجاته  
 وان تكون خطواته الاولى مسابرة لامكانيات البلد الاقتصادية  
 والاجتماعية ، فمن اللازم اذن ان تتم في جو ديمقراطي  
 يتيح التعرف على حاجات هذا البلد ، ويسير تطلعا  
 عن طريق المنظمات الديمقراطية المختلفة ، وبحسبها على  
 هذا النحو اخطار الانزلاق في موقف نظري خاطيء .  
 ان الديمقراطية كما قلنا اكثر من مرة ، لا يمكن ان تفهم  
 على انها مجرد نظرة مثالية تقول بالحرية وتنفي بها .  
 انها لاتأخذ معناها الا ضمن ظروف المجتمع وحاجاته .  
 والاشتراكية هي التي تهب للديمقراطية مضمونها اذ تجعلها  
 منصبة على التنظيم الواقعي للصلوات التي تقوم بين الأفراد  
 ضمن مجتمع معين . ومن هنا كانت الديمقراطية تفتني  
 بالاشتراكية وتتحدد عن طريقها ، وكانت الاشتراكية تحتمى  
 بالديمقراطية وتحافظ على اهدافها الاصلية .  
 ان تحرير الانسان لا يمكن الا ان يكون تحررا كاملا ،  
 والعبودية التي ينبغي ان نبعده عنها عبودية متعددة الوجة  
 ولا يجوز ان نبعده عنه عبودية المال لنخضعه لعبودية  
 جديدة ، عبودية الحكم ، كما لا يجوز ان نبعده عنه عبودية  
 الحكم لندعه يزرع تحت اثقال التحكم الاقتصادي والظروف  
 الاجتماعية السيئة .  
 ولا بد من تحرير حقيقي شامل ، وسيلته الاولى

والاخيرة الجمع العميق بين الاشتراكية ، بوصفها اداة  
 للتحرير الاقتصادي والاجتماعي ، وبين الديمقراطية بوصفها  
 اداة للتحرير الفردي .  
**ان الديمقراطية الاشتراكية ليست ديمقراطية معقدة**  
**في الهواء، وانما هي ديمقراطية تبدأ من النضال ضد العوامل**  
**الموضوعية التي تؤدي الى عبودية الفرد ، نفي العوامل**  
**الاقتصادية والاجتماعية . ولكن صعوبات الطريق لاتنسبها**  
**الهدف الاساسي لهذا النضال ، نفي حرية الانسان وتحريره .**  
 انها لاتنظر الى الحرية على انها امنية خلقية نلغها بالاماني  
 والتشهير ، بل تدرك ان العمل للحرية لا يكون الا عن طريق  
 النظر في القوى الاجتماعية الواقعية الفعلية ، وفي علاقتها  
 المتبادلة وما بينها من صراع وتضارب ، بغية تنظيمها والتنظيم  
 الذي يكفل للانسان وجوده الكريم .  
 ومجتمعنا العربي جاوز اليوم مرحلة رسم المبادئ  
 والدعوة المجردة لها . انه في حاجة الى الصيغة العملية  
 التي تنطلق ضمنها هذه المبادئ . ولا سبيل الى رسم  
 هذه الصيغة الا عن طريق تحديد شكل التلازم الفعلي ، في  
 سائر تفصيلاته ، بين التنظيم الاشتراكي وبين العمل  
 الديمقراطي . ولن تنقلب المبادئ التي يؤمن بها مبادئ  
 فعالة راسخة ، الا عندما تجدها الترجمة الواقعية الفعلية  
 لها ، وعندما تتحدد بعمق ودقة صلوات الاشتراكية  
 بالديمقراطية ، فعندها يستطيع الانسان العربي ان يحمل  
 الرسالة قويا جادا بعد ان ادرك ان عمله ضمن له القيم  
 الحققة التي آمن بها كعربي ، قيم العدالة والحرية معا كما  
 يضمن للانسان كرامته التي طالما هدرت باسم القيم  
 والمبادئ .

عبد الله عبد الدائم

دمشق

صدر حديثا :

# أنا وسارترو والحياة ...

بقلم الكاتبة الوجودية الشهيرة  
 سيمون دو بوفوار  
 ترجمة عائدة مطرجي ادريس

في هذا الكتاب الرائع تروي لنا الكاتبة الوجودية الكبيرة سيمون دو بوفوار قصتها مع الرجل الذي  
 كان شريك حياتها ، من غير ان يكون زوجها ، جان بول سارتر . وهي من خلال ذلك تقص تلك المفارقة  
 التي ادت الي انتصارها : كيف اصبحت كاتبة الى جانبه ، وكيف كانا وما يزالان يواجهان الحياة .  
 انها قصة عجيبة ، هذه التي تسردها هنا سيمون دو بوفوار لانها قصة عاطفة فذة قلما ربطت كائنين فوق  
 هذه الارض بمثل هذا الرباط : رباط الحب الواعي الذي يوثقه تفاهم روحي وفكري ليس له في  
 عمقه وصميمته مثيل . فبالرغم من ان سارتر يحبها ، كائنات اخرى ، من مثل « كميل » و« اولغا » فان  
 ما يشده الي سيمون دو بوفوار اعماق من ان تؤثر فيه اية علاقة خارجية وان ما يشدها اليه اوثق  
 من ان توهمه الغيرة . . صحيح انها تفار ، وتعب عن ذلك في صفحات رائعة، ولكن السعادة التي خلقها لقاؤها  
 بسارتر منذ اللحظة الاولى ستظل ترفرف على حياتها مادامت على قيد الحياة . وهي واثقة كل الثقة من انها  
 « لن ياتيها اية مصيبة من سارتر الا اذا مات قبلها . . » قصة رائعة ، عميقة ، مرهفة ، نابضة بالحياة . .

مشورات دار الاداب

الثلث ٤ ليرات لبنانية او ما يعادلها